
TEATRU
MANOEL



1732

The MARQUIS ROOM

The Restaurant at The Casino



For a night out with a difference !!

The Marquis Room is the perfect venue for a night out with that extra plus factor. We pride ourselves on the exquisite quality which our silver service à la carte menu offers and on the variety of flambé dishes which are definitely the best on the Island.

- *The surroundings are sophisticated.*
- *The atmosphere is intimate and pleasant.*
- *The resident pianist plays your favourite tunes.*
- *Ideal for after theatre dinners - last orders midnight.*
- *Diners are allowed free entrance to the gaming halls.*
- *Private Parking provided free of charge.*

Mondays Closed.

THE
CASINO

DRESS : Jacket & Tie



Dragonara Palace
ST. JULIANS

Reservations Recommended

Tel : 344550/1/2

KOPERATTURI

in collaboration with

THE AMERICAN CENTRE

present

THE COCKTAIL HOUR

by

A.R. GURNEY

directed by

JOHN SUDA

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'John Suda'.

Friday, 10th December 1993
Saturday, 11th December 1993
Sunday, 12th December 1993

The Cocktail Hour

Bradley Alfred Mallia
 John Manuel Cauchi
 Ann Ninette Micallef
 Nina Yvonne Pace

Backstage

Stage Manager Raymond Ebejer
 Assistant Stage Manager Carmel S. Aquilina
 Book Ruben Spiteri
 Set Design Raymond Ebejer
 Set Construction Raymond Ebejer
 Props Ruben Spiteri
 Hair Styles Michael Galea
 Make-up Fabian and Marika Mizzi
 Costumes Connie Schembri
 Sound John Bruno
 Publicity Michael Tabone, Carmel S. Aquilina
 Poster Manuel Cauchi

For the Manoel Theatre

Lights Vanni Laus
 Stage carpenters Emm. Dalli, F. Mifsud
 Booking Clerks Michelle Mangion

There will be an interval of 20 minutes.
 Duration approximately 2 1/2 hours.

Acknowledgements

Touch of Class, Milner Street, Sliema
 The Catholic Institute
 Michael and Guy Hairstylists, Valletta
 Vigo Men's Wear, South Street, Valletta

KOPERATTURI

Koperatturi was set up by Carmel S. Aquilina, Manuel Cauchi, Alfred Mallia, John Suda and Michael Tabone in October 1984.

Koperatturi's aim has always been the presentation of valid and artistic productions. In collaboration with the Catholic Institute they have presented various plays at the Catholic Institute's auditorium and at the Manoel Theatre. Amongst these were *Mad-Dawl Baxx tal-Lampi*, (Gaslight) by Patrick Hamilton, translated by Michael Zammit, *Noe u l-Arka* by Andrè Obey, translated by Michael Zammit, *Little Malcolm* by David Halliwell, *Meta Hatfu 'l-Papa* by Joao Bethancourt, Maltese text by John Suda, *Therese Raquin* by Emilè Zola, translated by Alfred Mallia, *Edipu s-Sultan* by Sophocles, translated by Oliver Friggieri, *Rewwixta* by Oliver Friggieri, *Menz* by Francis Ebejer, *The Dark at the Top of the Stairs* by William Inge, *Is-Sigra* (The Fall and Redemption of Man) by John Bowen, translated by John Suda and Carmel S. Aquilina, *The Sneeze* by Michael Frayn and *God's Favorite*, *Prisoner of Second Avenue*, *The Good Doctor* and *Chapter Two* by Neil Simon, with Maltese texts for the first three by John Suda. Last season Koperatturi have presented *Crimes of the Heart* by Beth Henley and *Meta Se Jisbah?* by Joseph Vella Bondin and *The Collector* by David Parker, all at the Manoel Theatre.

KOPERATTURI

present

IS-SURMAST

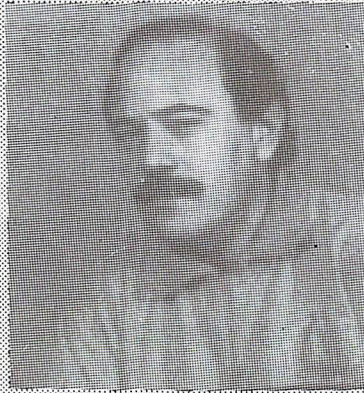
by
TREVOR ZAHRA

Manoel Theatre – 29th and 30th January 1994

Director's Note

We are all invited for cocktails...or are we?

If we were, this would be a cocktail party not a cocktail hour. "A cocktail party is public, you invite people to it; the cocktail hour is private, personal, it is family. It is very different."



Then what are we doing here? As Friedrich Duerrenmatt puts it: when the houselights go out and the actors are lit on stage, the members of the audience become voyeurs.

We observe the characters in their intimate; we see them behaving as they wouldn't normally behave in public. We also hear them say things which are meant to remain between the four walls of their house.

And at times we get the feeling we are looking at a mirror. But who's to know? The darkness in the auditorium protects us.

So we let the characters undress for us, revealing that which we have always tried to hide, hoping that others would never discover. And we are allowed to enjoy it.

Let yourself go, therefore, at least for the duration of the play.

John Suda

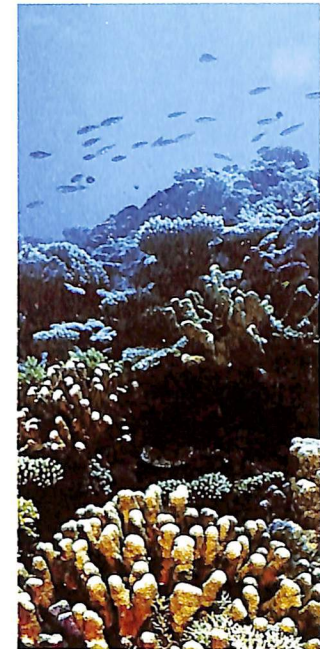
UNTIL NOW MALTA WAS NEVER KNOWN FOR ITS OWN CORAL REEF

The beautiful seas of Malta are abundant with marine life. Yet despite the sheer variety of underwater fascination, Malta has not been famous for its own coral reef. That is, until now.

Located on the enchanting Qawra Coast at the water's edge is the Coral Reef Restaurant, a tribute to Maltese hospitality and international cuisine.

At the Coral Reef Restaurant you can relax in the comfort of our dining room overlooking the bay. Whatever your choice, whether local seafood, smoked dishes, tender Angus Beef or refreshing desserts, our pianist will lull away the tranquil evening while you savour our acclaimed cuisine.

So discover for yourself the charms of Malta's own Coral Reef.



Coral Reef

*Qawra Coast, Qawra
For reservations phone
The Suncrest Hotel on 577 101*

